

Հարցեր և պատասխաններ

«Էլեկտրոնային կառավարման ենթակառուցվածքների ներդրման գրասենյակ» ՓԲԸ-ի կողմից կազմակերպված ՀՀԿԵՆԳ-ՄԵԾՁԲ-N17/2 ծածկագրով մրցակցային երկխոսության ընթացակարգի կազմակերպման նախաորակավորման հայտարարություն վերաբերյալ

ՊԱՐԶԱԲԱՆՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՎԱՔԱԾՈՒ N. 2

Ամսաթիվ՝ 20 մարտի, 2017թ.

Questions and Answers

related to the Prequalification Announcement for Competitive Dialogue Procurement Procedure under Code No. ՀՀԿԵՆԳ-ՄԵԾՁԲ-N17/2 Organized by e-Governance Infrastructure Implementation Unit (EKENG) CJSC

CLARIFICATIONS SET No. 2

Date: 20 March, 2017

N	Հարց/Պարզաբանման հարցում	Պատասխան/Պարզաբանում	Question/Clarification Request	Answer/Clarification
1	<p>Խնդրում ենք հաստատել, որ Word ֆորմատի փաստաթուղթը, որը ներառում է հավելվածները կարող է լրացվել էլեկտրոնային տարբերակով (բացառությամբ ստորագրությունների): Թե՞ հավելվածներ պետք է լրացվեն ձեռագիր:</p>	<p>Նախարարական հայտարարությունը չի սահմանում թե՞ ինչպես պետք է լրացվեն Հավելվածները: Մասնակիցներն իրենց հայեցողությամբ կարող են լրացնել հավելվածներն էլեկտրոնային եղանակով կամ ձեռագիր: Այնուամենայնիվ, բոլոր փաստաթղթերը պետք է պատշաճ կերպով ստորագրված լինեն լիազորված անձի կողմից:</p>	<p>Can you please confirm that the Word document including the annexes can be used to fill in the Annexes electronically (apart from the signature)? Or do the Annexes need to be filled in by hand?</p>	<p>The Announcement does not specify how the Annexes should be filled: it is up to the bidder to fill in the Annexes either electronically or by hand. However, all documents should be properly signed by an authorized person.</p>
2	<p>Խնդրում ենք հաստատել, որ համատեղ ձեռնարկության/կոնսորցիումի դեպքում հավելվածները պետք է լրացվեն բոլոր համատեղ ձեռնարկության/կոնսորցիումի բոլոր գործընկերների կողմից (երկու գործընկերոջ դեպքում, հավելվածները պետք է ներկայացվեն երկու, թե՞ երեք օրինակից):</p>	<p>Ընդհանուր առմամբ, նախավորական փուլը հաջողությամբ անցնելու համար Նախավորական հայտարարությունը մասնակիցների համար սահմանում է որոշակի պայմաններ: Հայտարարության Հավելված 3-ը նկարագրում է, թե՞ ինչպես պատրաստել համապատասխան փաստաթղթերը պահանջներին համապատասխանությունն ապացուցելու համար: Մանրամասների համար, խնդրում ենք ուսումնասիրել Հավելված 3-ը: Օրինակ, «Ընդհանուր համապատասխանության չափանիշներին» համապատասխանելու համար համատեղ ձեռնարկության կամ կոնսորցիումի բոլոր գործընկերները պետք է պետք է լրացնեն համապատասխան փաստաթղթերը: Անդրադառնալով տվյալ հարցին,</p>	<p>Can you please confirm that in case of a Joint Venture / Consortium the Annexes need to be filled in by all partners themselves and by the Joint Venture / Consortium as well (In case of two partners, do the annexes need to be delivered two times or three times)?</p>	<p>Overall the Announcement specifies all requirements for bidders to successfully pass the prequalification. The Annex 3 describes how to prepare all relevant documents to prove compliance with the requirements. For more details, please refer to the Annex 3. For instance, in order to meet <i>General requirements</i> all partners of the joint venture or consortium must fill all the relevant annexes. For specific question, in case only two partners in Consortium/JV maximum 2 times the same annex may be used, depending on its relevancy to specific partner, as indicated in Annex 3</p>

	<p>պետք է նշել, որ երկու մասնակիցներից բաղկացած կոնսորցիումի կամ համատեղ ձեռնարկության պարագայում միևնույն հավելվածից կարող է անհրաժեշտ լինել լրացնել և ներկայացնել առավելագույնը երկու անգամ, կախված նրանից թե որքանով է տվյալ հավելվածը կիրառելի:</p>		
--	---	--	--